

## From Sport Action to Poetry Creation

Lianhe Zaobao zbNow Feature

Oh Hui Min

Teacher, Mother Tongue (Chinese Language)

Posted: 13 May 2016



Singapore Sports School student-athletes claimed a full page in Lianhe Zaobao zbNow on 26 April 2016. This time, however, was not about their sport achievements. Eleven literary works, a mixture of poems and short stories, by nine student-athletes were featured in the lifestyle supplement section as part of the Author-in-Residence Programme the Sports School participates in.

The Author-in-Residence Programme, initiated by the Committee to Promote Chinese Language Learning in collaboration with the Singapore Association of Writers, aims to nurture young writers in the Chinese language. Writing workshops are conducted each year when student-athletes learn techniques from award-winning writer Zhou De Cheng, to improve their writing skills. Sports School has contributed stories borne from this programme to the national Chinese daily since 2012.

IBDP Year 5 student-athlete Tatiana Wong Yu Rong's poem, "风筝" (Kite), impressed Mr Zhou with her flair for poetry, resulting in her selection to participate in the Young Writers Training. The Young Writers Training, another aspect of the Author-in-Residence Programme, is open to selected students who have shown potential and a strong linguistic ability. Tatiana will receive one-to-one mentorship from Mr Zhou in the year-long mentorship stint, to hone her skills in poetry writing as she produces literary pieces under his guidance.

### Contributions By:

Angeline Tang An Qi (IBDP Year 5, Table Tennis Academy) – 多余的部分 (Extra Parts), 十年 (Ten Years)

Ho Ning (IBDP Year 5, Netball Academy) – 染 (Dye)

Kimberly Neo Kar Min (IBDP 1, Bowling Academy) – 梦里天使 (Dream Angel), 灿烂的笑容 (Smile)

Laura Low Shu Yi (Secondary 4C, Netball Academy) – 人生是一张纸 (Life Is A Piece Of Paper)

Portia Tan Tying (Secondary 4F, Track and Field Academy) – 暴风雨 (Storm)

Rachael Tan Soo Hui (IBDP Year 5, Bowling Academy) – 离别的话 (Parting Words)

Sim Ee Ying (Alumnus (g.2015), Badminton Academy) – 回家 (Going Home)

Tan Zay Hua (IBDP Year 5, Netball Academy) – 距离 (Distance)

Tatiana Wong Yu Rong (IBDP Year 5, Fencing Academy) – 风筝 (Kite)

## 多余的部分

陈安绮 / 文

戴上口罩，医生仔细洗好手。黑暗中，  
我有点紧张，又迫不及待地想看见光芒。我的  
头部一阵剧痛，身边涌出一泓腥红，它似  
比我更殷切想见到光。

“我终于出来了。”

但这世界，却让我呼吸困难。

人们都称我为：盲肠。

Angeline Tang An Qi – 多余的部分 (Extra Parts)

## 梦里天使

梁嘉敏 / 文

白天  
恶梦中的美梦  
那死亡梦中的白日梦

或者是  
天堂里的天使  
翅膀上阳光照耀过的颜色

Kimberly Neo Kar Min – 梦里天使 (Dream Angel)

## 人生是一张纸

刘淑仪 / 文

幻想

一种嫉妒凝成的橡皮擦  
渐渐把现实彻底擦掉

一种生活这白纸的颜料  
以兴趣之名完成生命

Laura Low Shu Yi – 人生是一张纸 (Life Is A Piece Of Paper)

## 染

何宁 / 文

在阳光下  
染成黑的我  
“控制”  
是两个陌生的字  
在街灯下  
染成灰的我们  
“我”  
是寻找不到的  
在黑暗中  
染成透明的我  
“存在”  
是无法拥有的心愿  
在我心里  
想染成白的我  
“面具”  
是每个主人戴的  
不对  
他们怎么还可能是人



Ho Ning – 染 (Dye)

## 暴风雨

陈婷 / 文

人生的雨像修正带  
把人生的错误删除掉  
却留下污迹



(档案照片)

Portia Tan Tying – 暴风雨 (Storm)

## 距离

陈思华 / 文

贫穷  
站在你面前  
摩挲着你冷淡的石头  
无法和你接触

富有  
摆放黑玫瑰  
在你六英尺上的空地  
孤独地陪伴着你

白天  
阳光照亮你  
我站在黑暗的寂寞中  
感受到你的温暖

黑夜  
凝视着天空  
最漂亮，耀眼的星  
感受你激烈的眼神时  
触摸到比六英尺长的距离

Rachael Tan Soo Hui – 离别的话 (Parting Words)

# 灿烂的笑容

梁嘉敏 / 文

每次在家里无所事事的时候，我最喜欢到处炫耀我的女朋友，让大家知道她多美。

“佳丽，你应该没看过我的婷婷吧？她比你美至少十倍呢……找一天，我把她带来给你看！你每天穿一样的衣服，等她来，我叫她教你怎么打扮一下自己！”

“哎呀！明伟，你的女朋友这么丑，那么多皱纹！你看，我的女朋友多美！”

每一次和他们一起谈她的事，他们只会向我笑，可能因为我的婷婷真的太美，害得他们无话可说。

我的婷婷像仙女下凡一样，眼睛大大的，秀发飘飘，樱桃小嘴，漂亮极了。她微笑的样子，单纯可爱，简直美如天仙。在我眼里，她比仙女还要美丽。

真想念她那张完美无瑕的脸，但每一次打给婷婷想约她，都只听到：“The phone number you have dialed is no longer in use...”

可能在外因待太久，她忘了怎么讲华语，不用华语和我聊天，我又听不懂她的话，真不知道该怎么约她出来。

最后一次看见她的时候，是我们交往的第二周年。陪婷婷一起去看戏、吃饭、买东西，过后就各自回家。她那天的笑容深深地留在我脑海里，至今我还记得她灿烂的笑容。

就在那天晚上，她的朋友打来说婷婷走了。她出国找她妈妈，到了今天我还没有机会看见她呢！

有时，我怀疑婷婷是在骗我，想要分手才骗我说去找她妈妈。她妈妈早就死了，她怎么可能飞去找她呢？

每天睡之前，我会看看和婷婷拍的照片。应该是太久没见她，每晚我都会不知不觉地流几滴眼泪。照片里的她又美又可爱，我真的好想她。睡之前我不得不再一次炫耀自己漂亮的女朋友，让家人羡慕我。

“佳丽，你看看，我的女朋友很美丽吧？我找一天让你见她，叫她教你怎么打扮，顺便让每个人看看她有多漂亮！”

“老伯，其他病人也需要休息，你也需要休息。做梦也能看见她呀！快去睡吧！”

就算我忘掉所有东西，生老病死死了，我依然会记得婷婷是我最爱的女孩。

# 离别的话

陈诗慧 / 文

你，可能从没发觉。  
但我，从没有忘记。

不知从什么时候开始，  
眼睛就一直跟踪着你，  
没一刻离开你的背影。

你真的没有发觉吗？

你对我的影响有多大，  
你真的不知道吗？

我，一直以来都在看着你，  
但你，从来没有注意到我。

每一夜我都为你祈祷，  
希望你能快找到幸福，  
希望她跟你相爱。

现在，我们就要离开唯一能相遇的地方，  
追求各自的梦，到达生命中不同的地点。

时间早已离开，  
勇气却还没有到。  
我对你，心里的感情，  
我，还是没有告诉你。  
看来，我们在这一世没有缘分。  
看来，有些话永远不会说出口。

我快要离开你的阴影，  
但你，还是没有留意到。

虽然你从来没有注意到我，  
但我会永远把你铭记在心。

Kimberly Neo Kar Min – 灿烂的笑容 (Smile)

Tan Zay Hua – 距离 (Distance)

# 回家

沈宜颖 / 文

谁要动手术？我吗？真是的，这些人把我搞得那么乱，还要什么手术，真不了解他们。

为什么这个地方那么黑暗，是我看不见吗？还是这里一盏灯也没有啊？哎，刚刚还在那温暖，舒服的……我忘了。

谁，我是谁？我在干嘛呀？  
这个地方好像……是海里，也挺温暖的，但是这里却是一片黑暗，难道我瞎了吗？感觉上我在这里好久，是吗？其实我也不知道，根本就记不起来……

扑通扑通，扑通扑通。  
这地方还是好黑暗呀，怕！我是挺怕的，为什么我独自一人呢？虽然挺温暖的，但是心里还是觉得有一丝丝冷冰冰的感觉……

我有点饿，一点亮光也没有，好烦啊。

谁，我不饿了，这，这是什么呀？怎么那么长的呀！哎！这地方那么小呀？想动也好难动，真是的，我在这里干嘛呀。

“恭喜xxx你，你怀xxx孕了。”  
什么是那个什么？怀孕？坏……怀孕？什么来的呀？听起来……我也不知道什么意思，我好累，这么黑暗的地方也挺好睡的，晚安。

谁？好像有一点点的灯光了，太好了！我好想亮光呀！是不是阳光啊？谁？我好想听到什么呀，有点刺耳……

“你看！现在我有这个孩子，



(法新社)

你要我做什么？！我连中学都还没上完！现在这样了，你要我做什么？”  
“什么孩子？他又是谁？中学？什么来的？可以上什么中学？听起来好像挺好玩的嘛。”

“我也不知道！你以为是为我这个孩子吗？把他拿掉啦！不然有了他，对谁也不好！”  
“孩子可以拿掉的嘛！孩子是什么来的？怎么可以拿来拿去？”

“我哪来的钱啊？我爸妈知道了我一定死得很难看，你最好想个办法，记得，这不是我一个孩子的。”

“你死？谁死了？”

“是啦是啦！”  
“好可怕呀……到底发生什么事呀？谁？这大海终于在动啊，谁把我的阳光给盖住了？”

“宝宝，对不起，我真的逼不得已把你拿掉，原谅我好吗，对不起……”  
“又是什么宝宝啊？这些声音到底是从哪里来的呀？他们又是谁啊？我该怎么办呀？有没有人能帮帮我嘛……”

“你真的要把这个宝宝拿掉吗？”  
“是的。”那冷淡的声音，跟平常不一样，吓到了我。

“那请你签这些文件，我们会帮你准备手术。谢谢。”

“签什么文件？什么手术？谁要动手术？我吗？真是的，这些人把我搞得那么乱，还有什么手术，真不了解他们。”

“好了，现在我们会打麻醉药，你好好休息吧。”  
“麻醉药？干嘛呀？我最讨厌什么药了！”

“哎……谁！为什么，啊啊……好痛啊，发生什么事？！灯光……啊……有……没有人……能……帮……我……”

“哎，云，这温暖的地方，我回来了。好想念这个地方呀！再也不想离开了。”

Sim Ee Ying – 回家 (Going Home)



# 十年

陈安绮 / 文

2015年10月18日，十年了，小芬想他有十年了。

这十年里，她一直惦记着他，因为他总是不断地，不由自主地浮现在她脑海里。她每天都祈祷，盼望能够与他再会。然而，自从冯威把心交给她之后，他便离开。他们从此不再见面。

虽已相隔十年，但在小芬心里，他们曾经的点点滴滴却从未忘怀过。每

当她想起冯威时，手中肯定会握着那一克拉的钻戒，右手总会摆在左胸前，轻轻抚摸着，仿佛想暖化冻结已久的心。躺在自己曾经最熟悉的床上，她呆呆的仰望着天花板，表情有点忧郁，却又带有点愧疚感，心中似乎有些挣扎。

2005年，她的心脏出现问题，时不时会出现阵痛，令她抓狂。虽然这让他很十分心痛，但他总是乐观，开朗。尽管小芬怎么对他任性，耍脾气，他总是笑眯眯地说：“小芬，加油！加油！我们一起度过！”每当他说到这，小芬就变成一只温顺的小猫，不吵了。

每天晚上，冯威都会亲吻她的额头，笑眯眯地说：“你明天一定会好起来！”

日复一日，有一天小芬的心脏病又发作，她痛得在床上打滚。

“医生！医生！”他哭急了。

“小芬的心脏衰退，需要及时做移植手术。目前还没有适合她的捐赠

者。”

冯威崩溃。他靠在加护病房的门外，捂住头，站了好久好久。“小芬，你什么时候才可以好起来？”眼边不禁红了。

2005年10月18日，他拿着一束鲜血殷红的玫瑰，以及一枚戒指，打算给她惊喜，希望她手术成功。

“小芬！我有个好消息！还有一个坏消息。你要先听哪一个？”他还是一样，笑眯眯的。

“好消息！”

“你……今天就可以动移植手术了！”

“真的吗！那坏消息

呢？”

这时他单膝下跪，从身后拿出那束玫瑰花以及一克拉钻戒。

“今天我的心将永远属于你，冯太太！”

进入手术室前，他紧握着她的手，似乎有点紧张。“加油，小芬！”他还是一样，乐观。

然而，小芬进入手术室后，冯威却不再出现，他走了，一场车祸把他带走。

如今，躺在那熟悉的床上，她不禁流下眼泪。

“如果我把心还给你，你可以不走吗？”她紧抓住自己的左胸口。

就这样，带着十年的思念，她也睡着了。



(档案照片)